

THE INTERNET AND THE PROMOTION OF LINGUISTIC DIVERSITY

17th of May 2012, Thursday
UPV/EHUko Esperientzia Gelak. Bilbao

Seminar Speakers

Carmen GÓMEZ MONT

Carmen Gómez Mont, Ph.D., develops projects related to the process of technology appropriation by the indigenous communities of Mexico at the National Autonomous University of Mexico and in different public bodies of the Mexican Government. She is a member of the Monitoring Committee of the National Congress of Indigenous Communication, advising indigenous communicators on the process of ICTs appropriation. She has published numerous articles in national and international scientific journals on this issue. Currently she is preparing a book on 'The social uses of ICTs by the indigenous peoples of Mexico'.

Elin Haf Gruffydd JONES

Elin Haf Gruffydd Jones is Senior Lecturer in Media and Creative Industries at the Department of Theatre, Film and Television Studies, Aberystwyth University, Wales. She is also Director of the Mercator Institute of Media, Languages and Culture at the same institution which is home to the EU funded network Literature Across Frontiers, Wales Literature Exchange and the Minority Languages Media Research Network. She has worked and published on languages and the media with a particular focus on minoritised language contexts for over 20 years and is currently supervising five PhD students whose work encompass, online and transnational media, multiplatform narratives and production, digital economy, media identity and environment in bilingual and multilingual contexts. She has a working knowledge of six European languages and is (still) learning Basque. She tweets - in more than one language @elinhgj

Héctor GARCÍA GIL

Héctor García Gil (1974) holds a B.A. in Spanish Philology and a B.A. in Linguistics, both from the University of León. He also holds a minor in Asturian Philology from the University of Oviedo. He has been working mostly in the fields of Dialectology, History of Language and Lexicography of Asturian-Leonese, publishing various articles on these issues, as well as participating in conferences and giving lectures. He has translated into Asturian different books like Professor Jesús Tusón's *Mal de Lengües* (original version in Catalan), among others. He has been a member of several research groups and Associate Lecturer at the University of León. Moreover, he has also been a founder of Asturian/Leonese language recovery initiatives in the region of Llión/León, like the association *Facendera pola Llingua*. Currently he works as an officer at the Asturian Language Academy.

Juan Pablo MARTÍNEZ CORTÉS

Juan Pablo Martínez holds an Eng.D. in Telecommunications and is Professor of Signal Theory and Communications at the University of Zaragoza, as well as member of the Communication Technologies Group at the Engineering Research Institute of Aragón. His research focuses on statistical processing of biomedical signals. Besides, he is member of the Aragonese Cultural Association Nogará, as well as member of the editorial board of the magazine *O Espiello*. He has participated in various dissemination, promotion and revitalization projects of the Aragonese language, and especially in projects that implement ICT in Aragonese (automatic translation, spell checking, speech technologies, creation and dissemination of free content (wikipedia), translation of software and distance teaching of Aragonese language).

Karaitiana TAIURU

Karaitiana Taiuru is a Web Consultant and an Indigenous Māori of Aotearoa/New Zealand, hailing from the tribes Ngai Tahu in the South Island and Ngati Kahungunu in the North Island. He has lead and participated in a number of ICT projects to revitalize the Māori language and to ensure that technology remains compatible with this minorized language, as well as that Māori can adapt to and be enhanced by new technologies.

Luistxo FERNANDEZ

Luistxo Fernandez was a journalist in the 1990's, but he is an activist and Internet entrepreneur since 2000. He founded CodeSyntax that year together with several partners and the company has grown gradually since then, working with free software. Specialist in L10n and i18n projects (internationalization and localization) and, in general, in Internet communications. He is editor of the collective blog *Sustatu.com* since 2001, practically the first log in Basque language, but he also blogs personally in three different languages in *The English Cemetery*. He has participated in many Basque language projects, initiatives and events related to ICT and the Internet over the last 15 years.

Reitze JONKMAN

Dr. Reitze Jonkman (1957) his Ph. D. was on the multilingual situation of Ljouwert/ Leeuwarden, the capital of the province of Fryslân, concerning Frisian, Dutch and the (Dutch) city dialect. He investigated this unique social interaction of languages with several types of sociolinguistic research. Together with Durk Gorter he conducted a sociolinguistic survey of the bilingual situation of the province of Friesland (1995). Later Jonkman specialized in the Non-Convergent Discourse (NCD), the phenomenon two interlocutors speaking two languages in the same conversation, each participant using his own variety. As a teacher in secondary education he practiced long-distance learning by teaching Frisian at the same time to pupils at three different school locations by video conference. Nowadays he is engaged in constructing a tool for measuring the school results of education concerning the Frisian language in the parameters of the Common European Framework of Reference for Languages.

For more information: unesco-hizkuntzak.katedra@ehu.es

ORGANIZER:



WITH THE SUPPORT OF:

